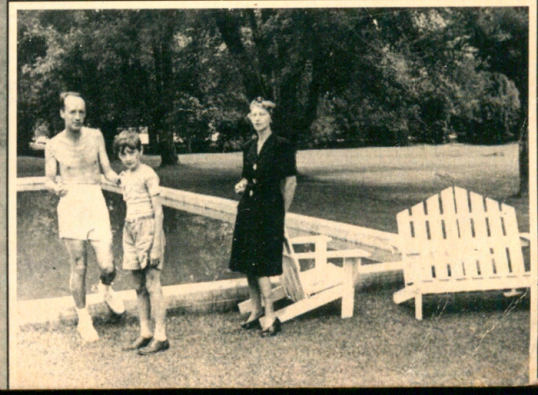


# ARDIS 1990



## C O N T E N T S

New and Forthcoming in Hardback .....	3
The Prose of the Russian Poets Series .....	8
New and Forthcoming in Paperback.....	9
Twentieth-Century Literature Backlist .....	10
Nineteenth-Century Literature Backlist.....	12
Miscellaneous .....	13
Literary Criticism.....	14
Russian Literature Triquarterly.....	16
Language Instruction.....	16
Books in Russian.....	17
Books in Print-English .....	19
Books in Print-Russian.....	21
Ordering Information.....	23

## N O T E T O L I B R A R I A N S

The following titles are announced for the first time:

V. Nabokov. <i>A Pictorial Biography</i> .....	3
<i>After Russia</i> .....	4
<i>Disappearance</i> .....	5
<i>An Ordinary Story</i> .....	6
<i>On Russian Poetry</i> .....	8
<i>Diaboliad, The Early Plays of Mikhail Bulgakov,</i> <i>Eikhenbaum on Tolstoi</i> .....	9
<i>Demesne of the Swans</i> .....	11
Bulgakov, <i>Sobranie sochinenii</i> , vol. 7, Nabokov, <i>Sobranie sochinenii</i> , vol. 3, Nazidanie .....	17
<i>Tarusskie stranitsy, Pushkin, Peterburg,</i> <i>Etika Mikhaila Bulgakova</i> .....	18



## GLASNOST

An Anthology of Russian Literature under Gorbachev

Edited by Helena Goscilo & Byron Lindsey

This is the largest and most comprehensive anthology available in English of the new Soviet prose which has flourished in the time of *glasnost*. The works translated here were published in the Soviet Union during the last three years, and demonstrate the remarkable diversity of style and subject matter which this period of freedom has encouraged.

The ten authors, all very well-known to Soviet readers, cover a wide range of subject matter, from provincial tragedy, to family drama treated with a startling frankness, to avant garde satire, to a new kind of historical saga.

Contents: Lyudmila Petrushevskaya, "Our Crowd"; Fazil Iskander, "Old Hasan's Pipe"; Mikhail Kuraev, "Captain Dikshtein"; Tatyana Tolstaya, "Night"; Vladimir Makanin, "Left Behind"; Nikolai Shmelyov, "The Visit"; Valery Popov, "Dreams from the Top Berth"; Anatoly Genatulin, "Rough Weather"; Viktor Erofeyev, "The Parakeet" and "Anna's Body"; Alexander Golovin, "Anna Petrovna."

June 1990. Introduction & Biographical Notes. ISBN 0-87501-070-9 Clothbound \$39.95.



## VLADIMIR NABOKOV

A Pictorial Biography

Edited by Ellendea Proffer

This is the first biography in photographs of the literary genius who wrote *The Gift*, *Pale Fire* and *Lolita*. More than 150 photographs bring to life the idyllic settings of the Russian estate of his childhood, the years in Germany, and life in America and Switzerland.



Forthcoming—September 1990. Introduction. ISBN 0-87501-078-4 Clothbound \$39.95.



Fyodor Dostoevsky

## COMPLETE LETTERS:

Volumes 1-5

Edited and Translated by David Lowe

“The second installment in a projected five-volume series of Dostoevsky’s complete correspondence affords a marvelous self-portrait of the Russian novelist teetering between farce and tragedy as he staved off blood-thirsty creditors while seeking literary inspiration and fame.... Lowe’s translation, as in the first volume, captures the feverish impressionable quality of a mind as taut as a bow.”

*Publishers Weekly*

“The translator’s great success in reproducing in English ‘the salient characteristics of Dostoevsky’s epistolary style’—its grammatical convolutions, excesses and overt sentimentality—combined with his devotion to one theme, projects an indelible image of a frenetic, lonely and insular man with no one in whom to confide.”

*New York Times Book Review*

*Volume 1: 1832-59. 1988. 448 pp. ISBN 0-88233-897-8 Clothbound \$35.00.*

*Volume 2: 1860-67. 1989. 321 pp. ISBN 0-88233-926-5 Clothbound \$35.00.*

*Volume 3: 1868-71. Forthcoming—1990. ISBN 0-88233-542-1 Clothbound \$35.00.*

*Volume 4: 1872-77. Forthcoming—1990. ISBN 0-88233-543-X Clothbound \$35.00.*

*Volume 5: 1878-81. Forthcoming—1991. ISBN 0-88233-544-8 Clothbound \$35.00.*

Marina Tsvetaeva

## AFTER RUSSIA/ POSLE ROSSII

Translated with an Introduction by Michael Naydan

Marina Tsvetaeva published her last and finest collection of poetry, *After Russia*, in Paris in 1928. These short lyric poems written in emigration between 1922 and 1925 form her most powerful and mature statement on traditional poetic themes as well as that of separation from her homeland. Only one other book of her poetry has been translated into English; the bilingual Ardis edition also contains critical background material.

“If we were to select the verse collection by Tsvetaeva in which her poetic craft reaches its highest peak, and her human and poetic stature its most awesome dimension and sweep, we would have to choose *After Russia*.”

Simon Karlinsky, *Marina Cvetaeva*

*Forthcoming—1990. Bilingual. ISBN 0-87501-076-8 Clothbound \$32.50.*

Carl R. Proffer & Ronald Meyer

## 19th-CENTURY RUSSIAN LITERATURE IN ENGLISH:

A Bibliography of Criticism & Translation

*Nineteenth-Century Russian Literature in English* is the first encyclopedic and international bibliography devoted exclusively to this period. The bibliography, which catalogues items published from the 1890s through 1986, covers both general topics (e.g., histories, comparative studies) and 69 writers and critics—the giants of the period (Pushkin, Dostoevsky, Tolstoy and Chekhov) and important secondary figures (from Batyushkov to Zhukovsky).

The bibliographies of individual writers are divided into two sections: translations and criticism. The translation section includes collected works, book publications and translations published in anthologies and journals. The critical items include bibliographies, journal articles, *Festschriften*, conference proceedings, collected papers and chapters of monographs.

*May 1990. 188 pp. ISBN 0-88233-943-5 Clothbound \$49.50.*

Yuri Trifonov

**DISAPPEARANCE**

Translated by David Lowe

Yuri Trifonov (1925-1981) was generally recognized as the leading writer of his generation. Trifonov's novel *Disappearance*, begun in the 1950s, was published posthumously six years after the author's untimely death. Clearly written for the drawer, this highly autobiographical work focuses on the years 1937 and 1942, but with much more frankness than such obviously related works as *The House on the Embankment*. The hero, Igor Bayukov, a resident of the influential house on the embankment, reconstructs his childhood years which are marked by the arrests and disappearance of family and friends. Trifonov's tale of the Stalinist terror could only be published in the days of *glasnost*.

"The most sensitive and honest of officially published Soviet fiction writers... with something of Chekhov's tenderness and masterly power of indirect revelation."

John Updike, *The New Yorker*



*Forthcoming—Fall 1991. ISBN 0-87501-089-X Clothbound \$23.95.*

Mikhail Bulgakov

**NOTES ON THE CUFF  
and Other Stories**

Translated by Alison Rice

This first translation of "Notes on the Cuff" and a dozen other works from the 1920s by the author of *The Master and Margarita* documents the young writer's literary apprenticeship, the subject of the title story. The works devoted to Moscow life during the 20s are exuberant in style as well as content. The energy in these works is not just that of the young Soviet society, it is also that of the reporter newly come to the capital and still fascinated by it. The parallels between Russia in the twenties and Russia during *glasnost* will be striking even to Western readers.

*Forthcoming—1990. Introduction. ISBN 0-87501-057-1 Clothbound \$27.50.*

Anna Akhmatova

**SELECTED PROSE**

Edited by Ronald Meyer

Anna Akhmatova belonged to the quartet of great twentieth-century Russian poets that included Mandelstam, Pasternak and Tsvetaeva. In addition to her poetic output, long admired both in her homeland and in the West, Akhmatova, like her fellow poets, devoted considerable energies to prose. This volume for the first time collects all of her major essays on Pushkin, most of which have never appeared in English translation, as well as reminiscences about her contemporaries, autobiographical sketches and the "Prose about a Poem." The volume closes with a small selection of letters, an interview and documents that are important for the study of the poet.

*Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-063-6 Clothbound \$29.95.*

*Boris Vakhutin*

THE SHEEPSKIN COAT & AN  
ABSOLUTELY HAPPY VILLAGE  
Translated by R. Dessaix & M. Ulman

---

“*The Sheepskin Coat and An Absolutely Happy Village* contains two novels, both circulated in samizdat and later published in Russian by Ardis. These English translations will introduce this outstanding author to a wider audience.”  
*The Washington Post Book World*

“... Mr. Vakhutin’s work is brazen and... interesting. Although he died in 1981, he is said to have left behind a great deal of unpublished work. One hopes that more stories by this absolutely exhilarating writer will be made available here.”

*The New York Times Book Review*

1989 180 pp. ISBN 0-88233-786-6  
Clothbound \$17.95.

*Vladimir Sollogub*

THE TARANTAS  
Impressions of a Journey  
Translated by William E. Brown

---

“Cast in the form of a travelogue, *The Tarantas* recounts the adventures of two 19th-century Russian gentlemen who set out to gain a firsthand acquaintance with their native land. Published in its final form in 1845 and translated into English for the first and heretofore only time in 1850, this interesting... work helped shape the debates then raging between Slavophiles and Westernizers over the Russian national character and destiny. ...Brown has given us the first complete modern translation of the text.”

*Choice*

1989. 208 pp. Afterword. ISBN  
0-87501-045-8 Clothbound \$22.50.

*Mikhail Bulgakov*

THE MASTER & MARGARITA  
Translated by D. Burgin & K.  
O’Connor. Afterword by E. Proffer

---

This is the most complete translation yet available of Bulgakov’s novel, using the 1988 text published in Russian by Ardis. It is the aim of this edition to faithfully reflect the dense stylistic texture of this masterpiece of Russian twentieth-century literature.

“‘The Master and Margarita’ is obviously an important book; it is also an absorbing one, at once a vast and boisterous entertainment and an ironically mordant exploration of the contradiction in human nature.”

*The New York Times Book Review*

Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-  
067-9 Clothbound \$27.50.

*E. I. Kochina*

BLOCKADE DIARY  
Translated by Samuel C. Ramer

---

Kochina’s diary, her record of the Leningrad siege from June 1941 to April 1942, is a wrenching, eyewitness account, which includes the terrifying details other writers have left out of their descriptions of life during the blockade. As she writes in the preface: “If I have managed to portray even to a small degree what the war brought with it ... then I will consider that I have done my part.”

Forthcoming—1990. 105 pp. ISBN  
0-87501-065-2 Clothbound \$17.95.

*Ivan Goncharov*

AN ORDINARY STORY  
Translated by Marjorie L. Hoover

---

A fresh translation of an important work by the author of *Oblomov*, *An Ordinary Story* is a study of the process by which a nineteenth-century Russian bureaucrat loses his humanity. A work which retains its relevance for Russians even today (it has been staged several times as a play in the Soviet Union), *An Ordinary Story* marked the debut of a major Russian novelist.

Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-  
088-1 Clothbound \$27.95.

*Anatoly Gladilin*

MOSCOW RACETRACK  
Translated by R. P. Schoenberg &  
J. G. Tucker

---

Gladilin (b. 1935) was one of the founders of the “Young Prose” movement in Moscow in the early 1960s, and a major contributor to the journal *Youth*. This novel, Gladilin’s first major work of fiction since his emigration, is a satire that involves a scheme to earn foreign currency for the Soviets, and is set in a milieu Western readers will find fresh and entertaining.

Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-  
064-4 Clothbound \$21.50.

Marietta Shaginyan  
**MESS-MEND:**  
 Yankees in Petrograd  
 Translated by Samuel Cioran

The 1920s witnessed a call from all corners for prose fiction with a strong plot—a reaction against the modernist experiments of the Symbolists. Shaginyan (1888-1982) answered this call with her version of the Soviet detective novel—a combination of plot and ideology. *Mess-Mend* appeared in 1926 under the pseudonym Jim Dollar—an American working in Russia. The novel was enormously popular in the USSR and was made into a movie. This is the first English translation.

1990. 241 pp. ISBN 0-88233-971-0 Clothbound \$35.00.

**THE BEAT GENERATION AND  
 THE RUSSIAN NEW WAVE**  
 Edited by Inger Thorup Lauridsen  
 & Per Dalgaard

The Beats—Jack Kerouac, Allen Ginsberg, William Burroughs, and many others—became the inspiration for the young generation growing up in the sixties. This book of interviews with major American and Russian writers of this period shows that the Beat Generation had its counterpart in the Russian New Wave of the late 1950s. Both movements emerged as the voice of a generation that came to maturity during the Cold War.

1990. 156 pp. Photographs. ISBN 0-87501-034-2 Clothbound \$21.95.

Lev Lunts  
**THINGS IN REVOLT**  
 Translated with an Introduction by  
 Gary Kern

Lev Lunts (1901-24) is best known as the main theoretician of the Serapion Brothers, virtually the only group of writers in the 1920s brave enough to declare their work free from politics and revolutionary ideology. The manifestoes written by Lunts (all included here) were bold documents. Also included here are two of his plays, *Outside the Law* and *Bertram de Borne*, and all his stories and essays.

Forthcoming—Fall 1990. ISBN 0-88233-924-9 Clothbound \$29.95.

Stanislaw Wyspianski  
**THE WEDDING**  
 Translated by Gerard Kapolka

Stanislaw Wyspianski's masterpiece, *The Wedding* (1901), is one of Poland's greatest dramas. *The Wedding's* influence on Polish literature has been enormous. Yet for more than eighty years there has been no complete English translation. The translator of this edition provides the full text, an informative introduction and extensive notes on the author and the many literary and historical allusions in the text.

1990. 216 pp. Introduction. Notes. Bibliography. ISBN 0-88233-556-1 Clothbound \$22.50.

**THE UNKNOWN RUSSIAN  
 THEATER**  
 Volume I  
 Edited by M. Green & J. Katsell

This anthology contains the first translations of little-known works by some of Russia's most famous nineteenth-century writers: Gogol's *The Order of Vladimir*, *Third Class*, Turgenev's *The Weakest Link* (a one-act comedy), Pisemsky's *Baal*, Ostrovsky's *Larisa*, the *Girl with no Dowry* and Sologub's *Vanka the Steward* and *Jehan the Page*.

Forthcoming—1990. 250 pp. ISBN 0-88233-554-5 Clothbound \$39.95.

**JOHN REED'S PHOTOGRAPHS:  
 RUSSIA IN REVOLUTION**  
 Edited by S. Maksudov &  
 Y. Felshtinsky

John Reed, acclaimed author of *Ten Days That Shook the World*, took almost one hundred photographs of Russia during the years 1917-1920. Until now, these remarkable photographs have remained unpublished, kept in the archives of Harvard University. Maksudov and Felshtinsky have collected together Reed's photos, supplemented with other rare documents of the period, and provide historical commentary.

1990. ca. 200 pp. Introduction. Bilingual. ISBN 0-87501-066-0 Clothbound \$24.95.



Alexander Ostrovsky  
**WITHOUT A DOWRY**  
 And Other Plays  
 Edited & Translated by N. Henley

Ostrovsky (1823-86) is universally recognized as one of Russia's greatest playwrights. He wrote only plays and did so prolifically. Works such as *The Storm* and *The Forest* have been staples of the Moscow Art Theater and every other Russian theater for over 100 years. All but one of the plays collected here are translated for the first time.

Forthcoming—1989. ISBN 0-88233-933-8 Clothbound \$32.50.

Nikolai Gogol  
**HANZ KUCHELGARTEN,**  
 Leaving the Theater & Other Works  
 Edited by Ronald Meyer

Virtually all of the works in this Gogol salmagundi appear in English for the first time. Included are his first book—a long poem entitled *Hanz Kuchelgarten*, his important play about a play—*Leaving the Theater after the Presentation of a New Comedy*, his longest polemical essay, "The Trend of Journal Literature in 1834 and 1835," ten other reviews and essays, and 63 letters that have not appeared in English until now.

1990. ISBN 0-88233-822-6 Clothbound \$27.95.

Nina Kolesnikoff  
**TURY TRIFONOV**  
 A Critical Study

Kolesnikoff's study, the first comprehensive treatment of Trifonov's work in English, spans the entire career of this Soviet writer widely regarded as the most successful of his generation. John Updike praised *The Long Goodbye* (Ardis 1978) for the Tolstoyan "incomparably elastic open sense of human nature." This study traces the evolution of the prose from Socialist Realism through the mature work, including the Moscow novellas, *Time and Place* and *Disappearance*.

Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-051-2 Clothbound \$32.95.



Marina Tsvetaeva

## A CAPTIVE SPIRIT

Edited & Translated by J. Marin King

“Here for the first time in English translation, is a representative selection of the prose writings of Tsvetaeva [1892-1941], hailed as a Russian poet of the stature of Pasternak and Akhmatova. This powerful, passionate poet committed suicide in 1941 after years of isolation as an emigre caused by her husband’s activities as a Soviet police spy. Although little of her personal tragedy comes through in this carefully edited and annotated collection, the pieces are remarkable nonetheless for their distinctive style and emotional power.”

*Publishers Weekly*

“The choice of her prose is excellent, and the translation faithful.”

*The New York Times Book Review*

*Second revised edition. Forthcoming—1990. 491 pp. Introduction. Notes. Bibliography. ISBN 0-88233-353-4 Paperback \$19.95.*



Nikolai Gumilev

## ON RUSSIAN POETRY

Edited & Translated by David Lapeza

“The present text offers still another opportunity for the U.S. to become acquainted with major intellectual figures of the Silver Age of Russian literature. Gumilev was... the writer who formalized the theories surrounding Acmeism, which, along with Symbolism, dominated the thinking and influenced the writing of the day.... The book represents the first English translation of all of Gumilev’s short articles on Russian poetry and major and minor poets, plus all of his longer theoretical articles, which, in addition to the one on Acmeism, include ‘The Life of Verse,’ ‘The Reader,’ ‘The Anatomy of a Poem,’ and ‘On Translations of Poetry.’”

*Choice*

*Second edition. Forthcoming—1990. 192 pp. ISBN 0-88233-101-9 Paperback \$9.95.*

Osip Mandelstam

## CRITICAL PROSE & LETTERS

Edited by Jane Gary Harris

Mandelstam (1891-1938), along with Pasternak, Akhmatova, and Mayakovsky, is one of the great poets of the Soviet period. He is a brilliant essayist who took the destruction of his own culture as one of his main subjects.

“The publication of this handsome volume is cause for celebration. One of the great poets of the 20th century, Mandelstam often developed in his critical prose many of the themes only hinted at in his poems. Hence, his prose is crucial for an understanding of his poetry, but until now has been unavailable in English. The present translations are excellent.”

*The New York Times Book Review*

“There will be no more important literary event this year than the publication of these translations. . . .”

*Newsweek.*

*Winner of the 1979 TABA Translation Award*

*Second edition. Forthcoming—1990. 725 pp. Illustrated. Notes. Index. ISBN 0-88233-164-7 Paperback \$19.95.*

Mikhail Bulgakov  
**DIABOLIAD**  
 and Other Stories

Edited by Ellendea Proffer & Carl R. Proffer

The only translation of Bulgakov's major collection of short stories.

"A rich selection from one of the most gifted writers of our century."

*Library Journal*

"[Bulgakov's] strong point was his ability to amplify the roots of man's dementia, the howls of political pandemonium, and many of the stories here build up pressure as the characters thrash along, pursuing or pursued. It is a lively collection, a new translation, and it is responsibly edited."

*Washington Post Book World*

Second edition. Forthcoming—1990. 236 pp. ISBN 0-87501-090-3  
 Paperback \$11.95.

Mikhail Bulgakov  
**THE EARLY PLAYS OF  
 MIKHAIL BULGAKOV**

Translated by Carl R. Proffer & Ellendea Proffer

The only collection available in English of the best Soviet playwright of the twentieth century. This edition includes: *The Days of the Turbins*, *Zoya's Apartment*, *Flight*, *The Crimson Island* and *A Cabal of Hypocrites (Molière)*.

Second edition. Forthcoming—1990. 418 pp. Introduction. Notes.  
 ISBN 0-87501-091-1 Paperback \$14.95.

B. M. Eikhenbaum  
**EIKHENBAUM ON TOLSTOI**  
*The Young Tolstoi, Tolstoi in the 60s &  
 Tolstoi in the 70s*

"Completed in the late 1930s, Eikhenbaum's three-volume biographical study is considered the best book on Tolstoi in Russian."

*Publishers Weekly*

From reviews of *Tolstoi in the 60s & Tolstoi in the 70s*:  
 "The foremost of these Russian explorers of the Russian historical Tolstoi was Boris Eikhenbaum (1886-1959), two of whose wonderful books have now at last been translated into English (an earlier, much shorter work, *The Young Tolstoi*, was issued in 1970 by the same publisher)... Their publication is an event to be celebrated."

*New York Times Book Review*

Forthcoming—1990. ca. 600 pp. ISBN 0-87501-092-X Paperback  
 \$27.95.

Carl R. Proffer  
**THE WIDOWS OF RUSSIA**  
 and Other Writings

"Wonderfully vivid memoirs—testimony to 20 years of close friendships and hard work with Soviet literary survivors."

*New York Times Book Review*

"This fascinating book gives us much more than its slightly gloomy title promises. The 'Widows of Russia' occupy two thirds of the volume, and not every widow seems to have had an engrossing or unusual life. But three of them are unforgettable.... The final third of the book contains a couple of long-awaited answers to some tragic and some rather comic riddles. Not only the academic Slavacists but any reader interested in things literary will be intrigued. The unknown details surrounding the publication of Pasternak's *Doctor Zhivago* and how the manuscript was smuggled into the Soviet Union are priceless."

*Washington Post Book World*

First Paperback Edition—1990. 159 pp. ISBN 0-87501-069-5  
 Paperback \$12.95.

RUSSIAN LITERATURE OF THE TWENTIES

An Anthology  
 Edited by Proffer, Proffer, Meyer & Szporluk

“Ardis’ *Twenties* anthology copiously represents the period.... Clearly directed at an English-speaking audience, *Russian Literature of the Twenties* opens a large window for its readers onto the literary landscape of a fascinating but brief period.”

*World Literature Today*

Contents include: Zamyatin’s *We*, Ivanov’s *Armored Train 14-69*, Bulgakov’s “The Fatal Eggs,” Pilnyak’s “Mahogany,” stories by Babel, Zoshchenko, Olesha, Platonov, Mayakovsky’s *The Bedbug*, poetry, diaries, essays, documents.

1987. 584 pp. Introduction. Illustrated. Bibliography. ISBN 0-88233-820-X Clothbound \$39.50. ISBN 0-88233-821-8 Paperback \$18.00.

CONTEMPORARY RUSSIAN PROSE

An Anthology  
 Edited by Carl R. & Ellendea Proffer

“The significance of the work of Carl and Ellendea Proffer through their Ardis Press can hardly be exaggerated, and it is high praise to say that *Contemporary Russian Prose* represents one of their most valuable publications, bringing together as it does a wide range of modern Russian writers, represented by some of their best short prose.”

*Times Literary Supplement*

Includes selections from: Trifonov, Sokolov, Aksyonov, Iskander, Bitov, Rasputin and Shukshin.

1982. 430 pp. Introduction. ISBN 0-88233-597-9 Paperback \$11.95

Fazil Iskander  
 RABBITS & BOA  
 CONSTRICTORS

Translated by Ronald E. Peterson

Iskander’s *The Goatibex Constellation* and his huge epic *Sandro from Chegem* are his best-known works. This first translation of Iskander’s brilliant allegory about Soviet society, comparable in effect to *Animal Farm*, is an exciting addition to the body of work available in English by one of Russia’s most talented authors.

1989. 183 pp. ISBN 0-88233-557-X Clothbound \$19.50.

Vassily Aksyonov  
 SURPLUSSED BARRELWARE

Translated by J. Wilkinson & S. Yastremsky

“Two pieces in the collection—the 1978 novella ‘Super-Deluxe’ and the later ‘Destruction of Pompeii’—stand out as superb examples of Mr. Aksyonov’s characteristic blend of verbal playfulness and profoundly serious concern over what constitutes decent behavior in the absence of legitimate secular or religious authority.”

*The New York Times Book Review*

1985. 195 pp. ISBN 0-88233-904-4. Clothbound \$23.50 ISBN 0-88233-905-2 Paperback \$9.95.

Vassily Aksyonov  
 OUR GOLDEN IRONBURG

Translated by Ronald E. Peterson

“Written in 1972, this energetically satiric novel by Vassily Aksyonov went unpublished in the Soviet Union and saw print in the United States in a Russian edition only after the author immigrated to this country in 1980.... Ronald E. Peterson’s translation has effectively caught the cynical edge of Mr. Aksyonov’s satire. ‘Our Golden Ironburg’ strives artfully to raise laughs from the potentially leaden subject of Soviet science.”

*The New York Time Book Review*

1989. 254 pp. ISBN 0-88233-559-6 Clothbound \$23.50. ISBN 0-88233-560-X Paperback \$9.95.

MARINA TSVETAEVA:  
 A Pictorial Biography

Edited by Ellendea Proffer

More than 140 photographs of the poet, her friends and her milieu accompanied by relevant texts from her prose and letters.

“*A Captive Spirit* and *Tsvetaeva: A Pictorial Biography*, taken together, give a portrait of one of the finest, loneliest and toughest European poets of this century.”

*Times Literary Supplement*

Third edition. 1989. Introduction. Bilingual. 160 photographs. 143 pp. ISBN 0-88233-359-3 Paperback \$13.95.

**FROM FURMANOV TO SHOLOKHOV**  
**An Anthology of the Classics of Socialist Realism**  
 Edited by Nicholas Luker

Contents: Furmanov, *Chapaev*; Serafimovich, *The Iron Flood*; Gladkov, *Cement*; Fadeev, *The Rout*; N. Ostrovsky, *How the Steel Was Tempered*; Sholokhov, *The Fate of a Man*.

1988. 510 pp. Introduction. Notes. ISBN 0-887501-037-7 Paperback \$17.95.

**ANTHOLOGY OF RUSSIAN NEO-REALISM**  
 Edited by Nicholas Luker

Contents: Andreev, "The Seven Who Were Hanged"; Bunin, "Antonov Apples," "The Gentleman from San Francisco," "The Dreams of Chang"; Kuprnn, "At the Circus," "Emerald," "The Bracelet of Garnets"; Artsybashev, *Sanin* (excerpts); Gorky, "One Autumn," "Chelkash," "Twenty-Six Men and a Girl."

1982. 283 pp. Introduction. ISBN 0-88233-422-0 Paperback \$9.95.

*Gaito Gazdanov*  
**AN EVENING WITH CLAIRE**  
 Translated by Jodi Daynard

"Jodi Daynard's rendering of the tender, nostalgic but unsentimental prose seems flawless, and her helpful foreword... clarifies [Gazdanov's] indebtedness to other writers, Russian and French, placing the book in the context of Russian émigré literature between the two world wars."

*The New York Times Book Review*

1988. 135 pp. ISBN 0-88233-934-6 Clothbound \$19.50.

*Bulat Okudzhava*  
**65 SONGS/65 PESEN Vol. I**  
**SONGS: Vol. II**  
 Edited by Vladimir Frumkin

The first publication of both words and music by the acclaimed singer. Includes photographs.

*Bilingual. Musical Arrangements.*  
 Vol. I: ISBN 0-88233-637-1 Paperback \$13.50.  
 Vol.II: ISBN 0-87501-022-9 Paperback \$11.95.

*Yuri Olesha*  
**ENVY**  
 Translated by T. S. Berczynski

*Envy* was first published in 1927. Critics as far apart as Gleb Struve and *Pravda* have praised the novel, which is a standard in courses of Russian literature of the Soviet period.

1975. 115 pp. Introduction. ISBN 0-88233-091-8 Paperback \$4.95.

**A PICTORIAL BIOGRAPHY OF MIKHAIL BULGAKOV**  
 Edited by Ellendea Proffer

The life of the author of *The Master and Margarita* in rare photographs.

1984. 148 pp. Bilingual ISBN 0-88233-813-7 Paperback \$15.00.

*Boris Pilnyak*  
**THE NAKED YEAR**  
 Translated by Alexander R. Tulloch

Boris Pilnyak (1894-1937?) was one of the most influential and popular Soviet prose writers in the early 1920s. His novel *The Naked Year* (1921) brought him quick fame and many imitators, due to its fragmented style and stunningly graphic description of the worst year of the Civil War.

1975. 207 pp. Afterword. Bibliography. ISBN 0-88233-078-0 Paperback \$7.95.

**RUSSIAN SYMBOLIST THEATER**  
**An Anthology of Plays & Critical Texts**  
 Edited by Michael Green

Plays and essays by Bryusov, Blok, Ivanov, Remizov, Annensky, Sologub, Andreyev, Bely, Kuzmin.

1986. 371 pp. Introduction. ISBN 0-88233-797-1 Clothbound \$37.50. ISBN 0-88233-798-X Paperback \$13.95.

*Fyodor Sologub*  
**THE PETTY DEMON**  
 Translated by Samuel Cioran

"This 1904 novel was the high-water mark of Russian Decadent prose with its lurid tale of paranoia and murder by the odious and sadistic provincial schoolmaster Peredonov."

*Choice*

1983. 355 pp. ISBN 0-88233-808-0 Paperback \$9.95.

*Nadezhda Teffi*  
**ALL ABOUT LOVE**  
 Translated by Darra Goldstein

"[Teffi] was enormously popular in Russia before the Revolution and, after her emigration in 1919, in Paris....This book is a very handsomely printed edition of Teffi's stories...."

*Choice*

1985. 201 pp. Introduction. ISBN 0-88233-792-0 Clothbound \$18.95. ISBN 0-88233-793-9 Paperback \$7.50.



*Marina Tsvetaeva*  
**THE DEMESNE OF THE SWANS/LEBEDINYI STAN**  
 Translated by Robin Kemball

The first translation of Tsvetaeva's brilliant cycle of poems about the Russian Civil War.

"An excellent bilingual edition with a scholarly apparatus and notes."

*The New York Review of Books*

New paperback edition—1990. 211 pp. Bilingual. Introduction. Notes. ISBN 0-88233-494-8 Paperback \$12.95.

*Inna Varlamova*  
**A COUNTERFEIT LIFE**  
 Translated by David Lowe

A novel of love and transformation on a Soviet women's cancer ward.

"Those readers interested in Soviet public opinion and women's studies should definitely seek out *A Counterfeit Life*."

*World Literature Today*

1988. 184 pp. ISBN 0-88233-823-4 Clothbound \$18.95.

*Mikhail Zoshchenko*  
**A MAN IS NOT A FLEA**  
 Translated by Serge Shishkoff

A new translation of 30 stories by Russia's greatest satiric short-story writer.

1989. 140 pp. ISBN 0-87501-023-7 Clothbound \$20.00.



*Nikolai Chernyshevsky*

WHAT IS TO BE DONE?

Translated by N. Dole & S. S. Skidelsky. Introduction by K. Feuer.

This is a complete translation of Chernyshevsky's novel, including the important "Vera Pavlovna's Fourth Dream," which is missing from some other editions.

1988. xlix + 462 pp. Introduction. ISBN 0-87501-017-2. Paperback \$10.95.

*Fyodor Dostoevsky*  
THE CROCODILE

Translated by Samuel Cioran

"Usually interpreted as a diatribe against the Chernyshevsky generation, it is a work that is often referred to, but rarely read. Cioran's translation...is not only readable, but is evocative of the wit and satire of the original; it is both accurate and fluid."

*Dostoevsky Studies*

1985. 94 pp. Introduction. ISBN 0-88233-588-X  
Paperback \$5.50.

*Fyodor Dostoevsky*  
THE DOUBLE

Translated by Evelyn Harden

"For the general reader, Harden's contributions lie in the informative, scholarly discussion of *The Double*—and in her new, accurate, readable translation. . . Recommended for graduate, undergraduate, and public libraries."

*Choice*

1985. 294 pp. Introduction. ISBN 0-88233-757-2  
Paperback \$8.95.

*Fyodor Dostoevsky*  
POOR FOLK

Translated by Robert Dessaix

"Dessaix's translation attempts to render the different styles of the two letter writers and does as well as possible. It is accurate and free of the Victorian reticence and turns of speech often found in Garnett's earlier translation."

*Choice*

1983. 143 pp. Introduction. ISBN 0-88233-755-6  
Paperback \$6.50.

*Nadezhda Durova*  
THE CAVALRY MAID

Translated by David Lapeza & John Mersereau, Jr.

The non-fiction memoirs of a woman who passed as a soldier in the Tsar's army.

1988. 222 pp. Introduction. Notes. ISBN 0-87501-032-6  
Clothbound \$20.00.

*Mikhail Lermontov*

A HERO OF OUR TIME

Translated by Vladimir Nabokov in collaboration with Dmitri Nabokov

The best translation of the masterpiece of Russian Romantic prose which has influenced generations of readers and writers.

First Ardis Edition 1988. xxiii + 210 pp. Foreword  
Commentary. Notes. ISBN 0-87501-049-0  
Paperback \$5.95.

*Nikolai Gogol*  
ARABESQUES

Translated by Alexander Tulloch

The first complete translation of a miscellaneous collection of essays and fiction by the author of *Dead Souls*.

1982. 262 pp. Introduction. ISBN 0-88233-435-2  
Clothbound \$27.50.

*Alexander Ostrovsky*  
THE STORM

Translated by David Magarshack

*The Storm* (1860) is the most forceful and poetic play that Ostrovsky wrote and is considered by many to be his masterpiece.

1988. 83 pp. Introduction. ISBN 0-88233-551-0  
Paperback \$5.00.

*Alexei Pisemsky*  
NINA, THE COMIC ACTOR &  
AN OLD MAN'S SIN

Translated by Maya Jenkins

"Translated into English for the first time, these short works are important additions to our store of 19th-century Russian literature."

*Publishers Weekly*

1988. 184 pp. Introduction. ISBN 0-88233-986-9  
Clothbound \$17.50.

*Antony Pogorelsky*  
THE DOUBLE OR MY  
EVENINGS IN LITTLE RUSSIA

Translated by Ruth Sobel

"...a popular romantic writer in the mid 20s and 30s of the 19th century. He is worth reading today because of his historical importance..."

*Choice*

1988. 125 pp. Introduction. ISBN 0-88233-985-0  
Clothbound \$19.50.

ANTHOLOGY OF RUSSIAN  
ROMANTICISM

Edited by Christine Rydel

"[Rydel] has made available...a remarkably generous and authentically representative sampling of Russian Romantic poetry, prose and criticism."

*Slavic and East European Journal*

1984. 536 pp. ISBN 0-88233-741-6  
Clothbound \$42.50. ISBN 0-88233-742-4  
Paperback \$18.95

# NINETEENTH-CENTURY LITERATURE BACKLIST

---

*Alexander Pushkin*  
COLLECTED NARRATIVE &  
LYRICAL POETRY

Translated by Walter Arndt

Contents: 100 lyric poems, Ruslan and Liudmila, The Gabrieliad, Tsar Nikita and His Forty Daughters, The Fountain of Bakhchisaray, The Gypsies, The Bridegroom, Poltava, The Golden Cockerel, The Bronze Horseman, and more.

1984. 475 pp. ISBN 0-88233-826-9 Paperback \$13.95.

---

*Mikhail Saltykov-Shchedrin*  
THE GOLOVLYOV FAMILY

Translated by Samuel Cioran  
Introduction by Carl R. Proffer

A new and accurate translation of Saltykov-Shchedrin's (1826-98) great novel, of which D. S. Mirsky writes, "It is one of the most terrible visions of ultimately dehumanized humanity ever conceived by an imaginative writer"

1977. xxxiv + 251 pp. Introduction. Photographs. Bibliography. ISBN 0-88233-210-4 Paperback \$8.95.

---

*Mikhail Saltykov-Shchedrin*  
THE POMPADOURS

Translated by David Magarshack

"David Magarshack, the accomplished translator, has produced a commendable pioneering translation of Shchedrin's satiric masterpiece ."

*Slavic and East European Journal*

1985. xiv + 280 pp. Introduction. ISBN 0-88233-744-0 Paperback \$8.95.

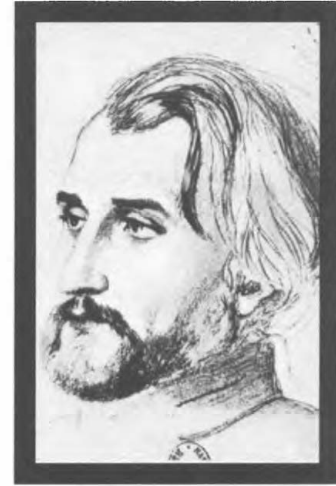
---

*Ivan Turgenev*  
LETTERS IN TWO VOLUMES

Volume I & II  
Translated by David Lowe

*The New York Times Book Review* selected David Lowe's translation of Turgenev's letters as the editor's choice in the BEST BOOKS of 1983.

1983. 276 pp. + 234 pp. Introduction. Index. ISBN 0-88233-735-1 and 736-X Clothbound (set) \$50.00.



# M I S C E L L A N E O U S

---

*anon.*  
THE SONG OF IGOR'S  
CAMPAIGN

Translated, with a Foreword by  
Vladimir Nabokov

Nabokov's translation of the masterpiece of Old Russian literature.

ISBN 0-87501-061-X Paperback \$4.50

---

*William Edward Brown*  
A HISTORY OF RUSSIAN  
LITERATURE OF THE  
ROMANTIC PERIOD

"The total effect of this monumental contribution to the history of Russian literature in English is one of exceptional scholarship which always illuminates, respects tradition, preserves a judicial, neutral manner and dignifies the works it undertakes to study"

*Slavonic and East European Review*

Awarded the Wayne S. Vucinich Prize in 1986 by the AAASS.

1986. 4 vols. ISBN 0-88233-938-9 (set) Clothbound \$150.00 (set only)

---

*Liza Knapp*  
DOSTOEVSKY AS REFORMER  
The Petrashevsky Case

The first English publication of all of Dostoevsky's testimony, letters, and other legal documents related to the famous Petrashevsky Case

1987. 127 pp. Introduction. ISBN 0-88233-994-X Clothbound \$29.95

---

*W. J. Leatherbarrow*  
A DOCUMENTARY HISTORY  
OF RUSSIAN THOUGHT  
From the Enlightenment to  
Marxism

An anthology of Russian social, political, legal and historical thought.

"...the admirably concise yet masterly commentary that accompanies each of the six parts. constitutes in its own right a brief and reliable history of Russian thought from the late eighteenth century to the early 1880s"

*Slavonic and East European Review*

1987. 316 pp. Introduction. Notes. Bibliography. ISBN 0-87501-018-0 Clothbound \$35.00.

---

*Daniel Rancour-Laferriere*  
THE MIND OF STALIN  
A Psychoanalytic Study

A psychoanalytic investigation of selected, attested behaviors in Stalin, a man who was powerful enough to act out his paranoia on a grand scale

1988. 161 pp. Bibliography. Index. ISBN 0-87501-053-9 Clothbound \$19.95.

---

*Lynn Visson*  
THE COMPLETE RUSSIAN  
COOKBOOK

"*The Complete Russian Cookbook* by Lynn Visson (Ardis), is a unique and wonderful document. In it, the author has compiled over four hundred of the most representative of traditional nineteenth-century Russian recipes—those that most easily can be reproduced in American kitchens today."

*Vogue*

Second edition. 1988. 362 pp. ISBN 0-88233-764-5 Paperback \$15.95.



Robert L. Belknap, editor  
**RUSSIANNES: An Examination  
 of Russia & the West. In Memory  
 of Rufus W. Mathewson**

Rufus Mathewson, perhaps best known to students of Russian literature as the author of *The Positive Hero in Russian Literature*, taught at Columbia University for 30 years before his death in 1978. In this volume dedicated to him, 18 of his colleagues have written articles devoted in some respect to the general theme of Russianness: what is it, and how did it develop?

1990. 241 pp. ISBN 0-87501-055-5 Clothbound \$29.50.

Brian Boyd  
**NABOKOV'S ADA:  
 The Place of Consciousness**

"Boyd's stunning book is a major contribution to Nabokov scholarship and a delight for all serious students of Nabokov."

*Slavic and East European Journal*

1985. 245 pp. ISBN 0-88233-906-0 Clothbound \$22.95. ISBN 0-88233-907-9 Paperback \$9.95.

Gary Browning  
**BORIS PILNIAK:  
 Scythian at a Typewriter**

"This intelligently conceived and gracefully written volume serves as the first complete scholars' road map to Pilniak and his writing. The major thoroughfares and many significant secondary arteries are clearly marked."

*Slavic and East European Journal*

1985. 259 pp. Bibliography. ISBN 0-88233-888-9 Clothbound \$32.50.

A. P. Chudakov  
**CHEKHOV'S POETICS**  
 Translated by Edwina Cruise &  
 Donald Dragt

"First published in 1971, Chudakov's work is now one of the standard studies of Chekhov's belle lettres... Chudakov, a renowned Chekhov scholar, shows great acumen, thoroughness and originality in his exceptional analysis of Chekhov's narrative techniques... Highly recommended for serious students of literature in general and of Chekhov in particular."

*Choice*

1983. 228 pp. ISBN 0-88233-780-7 Clothbound \$32.50. ISBN 0-88233-781-5 Paperback \$9.50.

Philip Frantz  
**GOGOL: A BIBLIOGRAPHY**

This is the most comprehensive bibliography of works by and about Gogol to appear in any country. It covers the entire period from Gogol's first publication to 1980. The 8,000 entries are comprehensive in Russian and in English, but also range widely over European languages and include many less common languages as well. The entries are completely cross-referenced in the extensive index.

1989. 356 pp. ISBN 0-88233-809-9 Clothbound \$35.00.

D. Barton Johnson  
**WORLDS IN REGRESSION:  
 Some Novels of Vladimir Nabokov**

"Johnson's book is a major and innovative contribution to Nabokov scholarship.... If a library were to own only one volume of scholarly commentary on Nabokov, this should be it. For upper-division undergraduates and graduate students."

*Choice*

1985. 223 pp. ISBN 0-88233-908-7 Clothbound \$25.00. ISBN 0-88233-909-5 Paperback \$9.50.

Gary Kern, editor  
**ZAMYATIN'S WE**  
 A Collection of Critical Essays

Evgeny Zamyatin's anti-Utopian novel *We* is one of the great 20th-century Russian classics—standard reading for every course in modern Russian literature. Gary Kern has collected the best of criticism about *We* in one volume, and added to them selections from little-known works by Zamyatin himself.

1988. 306 pp. ISBN 0-88233-804-8 Clothbound \$25.00. ISBN 0-88233-832-3 Paperback \$11.50

Gennadi Barabtarlo  
**PHANTOM OF FACT**  
 A Guide to Nabokov's *Pnin*

"Barabtarlo does for *Pnin* what Alfred Appel's *The Annotated Lolita* (1970) did for *Lolita*: a line-by-line exegesis that explains the novel's allusions and lays bare its themes. Barabtarlo, who is *Pnin*'s Russian translator and has access to Nabokov's archives, does a good deal more.... The book has a dual audience: Nabokov specialists, who will find it a treasure trove, and students, who will draw on it for term papers.... Essential for all research libraries."

*Choice*

1989. 314 pp. Bibliography. ISBN 0-87501-060-1 Clothbound \$37.95.

John Mersereau, Jr.  
**OREST SOMOV**  
 Russian Fiction between  
 Romanticism & Realism

From 1820 to 1833 Somov was active in the St. Petersburg literary world as a writer, journalist, critic, editor and publisher. His essay "On Romantic Poetry" (1823) was the first effort by a Russian critic to provide a systematic treatment of Romanticism. This study—the most comprehensive in any language—uses Somov's life and works to examine a crucial period when Russia developed its literature.

1989. 165 pp. ISBN 0-87501-033-4 Clothbound \$29.50.

P. Meyer & S. Rudy, editors  
DOSTOEVSKY & GOGOL  
Texts & Criticism

Designed for use in courses on nineteenth-century Russian literature and twentieth-century literary criticism, this volume includes complete translations of Gogol's "Diary of a Madman," "The Nose," "The Overcoat" and Dostoevsky's "Mr. Prokharich" and "Polzunkov." It contains essays on Gogol and Dostoevsky by Yury Tynyanov, Boris Eikhenbaum, Dmitri Chizhevsky, Viktor Vinogradov, A. L. Bem, Mikhail Bakhtin

1979. 295 pp. ISBN 0-88233-316-X Paperback \$11.95

Katherine O'Connor  
BORIS PASTERNAK'S  
*MY SISTER—LIFE*:  
The Illusion of Narrative

"...most Americans know the work of Boris Pasternak only through his vast novel *Doctor Zhivago*... O'Connor has provided a valuable guide through an equally impressive poetic work: *My Sister—Life*. She draws the connections and notes the allusions to Slavic and Western European literature so central to an understanding of Pasternak and of his work."

*Choice*

1989. 207 pp. ISBN 0-88233-778-5 Clothbound \$32.50.

Ronald E. Peterson, editor  
THE RUSSIAN SYMBOLISTS:  
An Anthology of Critical &  
Theoretical Writings

"An excellent addition to the body of works on Russian literature, which offers in one volume and, for the most part, in English translation for the first time a collection—chronologically arranged—of the best-known and most representative essays by Russian symbolists on symbolism."

*Choice*

1986. 223 pp. Bibliography. ISBN 0-88233-796-3 Clothbound \$27.50.

Carl R. Proffer  
KEYS TO NABOKOV

Carl Proffer, Nabokov scholar and publisher of Nabokov's Russian books, wrote many articles on various aspects of Nabokov's art. This volume collects his essays on Nabokov, including selections from the long-out-of-print monograph, *Keys to Lolita*. This volume includes: "Nabokov's Style," "The Double Life of V. Nabokov," "A Guide to Russian Allusions in *Ada*," "A New Deck for Nabokov's Knives," and "The Russian *Lolita*."

Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-038-5 Clothbound \$39.50.

Carl R. Proffer & Ronald Meyer  
19th-CENTURY RUSSIAN  
LITERATURE IN ENGLISH:  
A Bibliography of Criticism &  
Translation

*Nineteenth-Century Russian Literature in English* is the first encyclopedic and international bibliography devoted exclusively to this period. The bibliography covers both general topics (e.g., histories, comparative studies) and 69 writers and critics—the giants of the period (Pushkin, Dostoevsky, Tolstoy and Chekhov) and important secondary figures (from Batyushkov to Zhukovsky) (See page 4 of this catalogue.)

May 1990. 188 pp. ISBN 0-88233-943-5 Clothbound \$49.50

Ellendea Proffer  
BULGAKOV:  
Life and Work

"This is a remarkable portrait of a great writer and the society he ruthlessly dissected. No serious student of Bulgakov can ignore this book."

*Publishers Weekly*

Second printing. Forthcoming—1990. 670 pp. Illustrated. Bibliography. ISBN 0-88233-199-X Paperback \$25.00

Ryszard Przybylski  
AN ESSAY ON THE POETRY OF  
OSIP MANDELSTAM  
Translated by Madeline G. Levine

"Among the many distinguished contributions to Mandelstam criticism and scholarship, Ryszard Przybylski's stand out as perhaps the best. The breadth and depth of his philological and literary erudition always let him see Mandelstam in the proper context. . . One is grateful to have Przybylski's beautiful book in English."

*World Literature Today*

1987. 226 pp. ISBN 0-87501-013-X Clothbound \$37.50.

Stanley Rabinowitz, editor  
THE NOISE OF CHANGE:  
Russian Literature & the Critics  
(1891-1917)

"Rabinowitz, in *The Noise of Change*, has collected and translated twelve articles by contemporary critics, each with a different critical methodology, on themes ranging from Gorky's work to Bely's novel *Petersburg*."

*Times Literary Supplement*

1986. 248 pp. ISBN 0-88233-525-1 Clothbound \$25.00. ISBN 0-88233-526-X Paperback \$12.95.

William Richardson  
*ZOLOTOE RUNO* & RUSSIAN  
MODERNISM: 1905-1910

"This study provides valuable information on a major journal and important period of Russian culture. . . Richardson's book enables us to view the journal as a whole and provides an essential perspective on how *Zolotoe Runo*'s origins, evolutions and demise mirror the cultural issues and problems of the time."

*American Historical Review*

1986. 231 pp. Bibliography. ISBN 0-88233-795-5 Clothbound \$27.50.

W. W. Rowe  
PATTERNS IN RUSSIAN  
LITERATURE II:  
Notes on Classics

"This is Rowe's second volume of critical essays on major Russian authors. The first, *Nabokov and Others: Patterns in Russian Literature*, dealt with Pushkin, Lermontov, Gogol, Dostoyevsky, Tolstoy, and Nabokov. In the present volume Rowe adds new essays on these authors as well as essays on Turgenev and Chekhov..."

*Choice*

1988. 158 pp. ISBN 0-87501-054-7 Clothbound \$29.50.

Konstantin Rudnitsky  
MEYERHOLD THE DIRECTOR  
Translated by George Petrov

"Written by an eminent Soviet theater historian, *Meyerhold the Director* is a book that is likely to prove indispensable for anyone attempting to follow the fortunes of the Russian avant-garde in the early years of the Revolution, and about Meyerhold's entire career—he lived from 1874-1940—the book abounds in rich detail."

*The New York Times*

1981. xvi + 565 pp. Introduction. 200 half-tone photographs. 8 1/2 x 11". ISBN 0-88233-313-5 Clothbound \$45.00.

Christine Rydel  
A NABOKOV WHO'S WHO  
A Complete Guide to Characters & Proper  
Names in the Works of V. Nabokov

As all Nabokov fans and scholars are aware, character names are especially important in his works. Characters wander from work to work and language to language; character names are borrowed from literary sources; proper names used for everything from camps to actresses are of special significance. Rydel's guide enables the reader to find, identify and follow any character in Nabokov's works (both English and Russian).

Forthcoming—1990. Introduction. ISBN 0-88233-761-0 Clothbound \$49.50.



**RUSSIAN LITERATURE TRIQUARTERLY**

is a journal of translation, criticism, documents and reviews devoted to Russian literature and intended both for the general reader and student and for specialists in the field.

**Subscription Rates:**

Rates are for 3 issues. The current subscription is for numbers 22-24.

*Individual Rates:*.....\$30.00 (paper)  
\$40.00 (cloth).

*Institutional Rates:*.....\$40.00 (paper)  
\$70.00 (cloth).

*Canada and overseas: Add an additional \$6.00 for postage.*

**Order Information:**

All subscriptions to *RLT* must be pre-paid. Include a check or money order for the full amount, or charge your subscription to VISA, MASTERCARD or AMERICAN EXPRESS.

**Forthcoming Issues:**

**No. 23 (April 1990) The Golden Age:** *Translations:* poetry by Zhukovsky, Vyazemsky, Batyushkov, Pushkin, Lermontov, Tyutchev, Fet; Griboedov, *'Tis Folly to be Wise;* Pogorelsky, "The Black Hen." *Translated criticism:* Tynyanov, Zhirmunsky, Bryusov, Gershenzon, Akhmatova, Eikhenbaum, Lotman. *Criticism:* Benediktov. *Texts and Documents:* S. Poliakova on Oleinikov, S. Lipkin on Mandelstam, A. Gertsyk.

**No. 24 (November 1990):**

Special issue devoted to Vladimir Nabokov. Guest editor: D. Barton Johnson. Critical articles, Interview with Vera & Dmitri Nabokov, First Publication in Russian of Nabokov's *Volshebnyk*.

**Back Issues:**

1. Acmeism (paper only)
11. Salmagundi (cloth only)
12. Russian Futurism (cloth)
13. Russian Futurism
16. Contemporary Criticism
18. Remizov I (cloth)
19. Remizov II
20. 18th-Century I (paper)
21. 18th-Century II (cloth)

\$30.00 (clothbound)  
\$15.00 (paper)

Frank J. Miller

**A HANDBOOK OF RUSSIAN VERBS**

*A Handbook of Russian Verbs* is as much a textbook as a handbook for intermediate and advanced level students. It presents over 200 commonly used verbs with the cases and prepositions they govern, along with other information on their usage. The material has been arranged according to three criteria: frequency of use, meaning (so that near synonyms appear together), and derivation. Translated examples of usage accompany each verb. The examples are followed by substitution and transformation exercises, which provide additional data. A "related words and expressions" section completes each entry. The main text of the *Handbook* is preceded by an explanation of certain commonly neglected grammatical constructions. Professor Miller's intelligently structured and accurate handbook has been successfully adopted for classes at Middlebury College.

1988. 313 pp. ISBN 0-87501-052-0 Paperback \$14.95.

**INTERMEDIATE & ADVANCED RUSSIAN READER**

Edited by J. Innis, D. Lowe, R. Oksenkrug, P. Patterson

The texts represent some of the liveliest current Russian writing. The selections, which portray life both in the city and country, should appeal to American university students in third- and fourth-year Russian courses. At times humorous, at times tragic, the pieces collected here give a no-holds-barred introduction to current Russian prose and contemporary Soviet reality.

The texts are stressed, difficult lexical items are glossed, and each entry is preceded by a brief English-language introduction. A full glossary is given at the end of the volume.

"In summary, the Ardis reader is a breath of fresh air: an *enjoyable* reader with material at the third- and fourth-year level."

*Slavic and East European Journal*

Second, corrected edition—1988. 136 pp. ISBN 0-88233-928-1 Paperback \$12.95

Vladimir Nabokov

## SOBRANIE SOCHINENII

ISBN (set) 0-88233-530-8

**Vol. I:** *Mashen'ka. Korol', dama, valet.*

This is the first volume in a uniform edition of Nabokov's works in a standard format. This volume includes the first translations of the introductions to the English-language publications of *Mary* and *King, Queen, Knave*.

1987. 286 pp. ISBN 0-88233-533-2 Clothbound \$30.00.

**Vol. III:** *Sogliadatai. Volshebnik.*

Nabokov's 1938 collection of short stories and the first publication in Russian of *The Enchanter*.

Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-080-6 Clothbound \$25.00.

**Vol. VI:** *Dar*

Volume VI of Nabokov's collected works opens with the first translation of the introduction to the English-language edition of *The Gift*.

1988. 417 pp. ISBN 0-88233-534-0 Clothbound \$25.00.

**Vol. IX:** *P'esy*

All of Nabokov's plays appear in book form for the first time. The only previous publication of most of the plays was in the now rare Berlin newspaper *Rul'*.

Forthcoming—1990. ISBN 0-88233-979-6 Clothbound \$30.00.

**Vol. X:** *Lolita*

Nabokov's bestseller, translated into Russian by the author, with an afterword written for the Russian reader.

1988 312 pp. ISBN 0-88233-535-9 Clothbound \$25.00.

Mikhail Bulgakov

## SOBRANIE SOCHINENII

ISBN (set) 0-88233-507-3

"One of the saddest shortcomings of Soviet belles lettres has been the lack of a complete edition of the works of the original and unorthodox Mikhail Bulgakov. This deficiency is finally righted with the appearance of the first volume ... of his collected works in Russian."

*World Literature Today*

**Vol. I:** *Ranniaia proza.*

1982. 431 pp. ISBN 0-88233-506-5 Clothbound \$25.00.

**Vol. II:** *Ranniaia proza.*

1985. 531 pp. ISBN 0-88233-699-1 Clothbound \$35.00.

**Vol. III:** *Povesti.*

1983. 235 pp. ISBN 0-88233-698-3 Clothbound \$25.00.

**Vol. IV:** *Belaia gvardiia*

1989. 252 pp. ISBN 0-88233-992-3 Clothbound \$25.00.

**Vol. V:** *P'esy*

Forthcoming—1990. ISBN 0-88233-993-1 Clothbound \$25.00.

**Vol. VI:** *P'esy*

Forthcoming—1990. ISBN 0-88233-346-1 Clothbound \$25.00.

**Vol. VII:** *Teatral'nyi roman*

Forthcoming—1990. ISBN 0-88233-541-3 Clothbound \$25.00.

**Vol. VIII:** *Master i Margarita*

1989. 425 p. ISBN 0-88233-345-3 Clothbound \$25.00.



Joseph Brodsky

## NAZIDANIE

Joseph Brodsky's new book of poetry collects the lyrics written in the period from 1987 to 1990.

Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-093-8 Clothbound \$24.95. ISBN 0-87501-094-6 Paperback \$13.95.

**URANIIA**

Brodsky's most recent collection of verse includes the majority of lyrics written since 1977. The poems range from a cycle of modern eclogues to Brodsky's poem on Afghanistan, from metaphysical poetry to love lyrics.

Third printing—1988. 192 pp. ISBN 0-88233-841-2 Paperback \$10.50.

**OSTANOVKA V PUSTYNE**

*Ostanovka v pustyne* was first published in New York in 1970 and has never been reprinted. The volume collects the early lyric verse, 8 narrative poems, *Gorbunov and Gorchakov*, and 4 translations. The first Ardis edition incorporates over 50 corrections.

1988. 232 pp. ISBN 0-87501-056-3 Paperback \$11.95.

**NOVYE STANSY K AVGVSTE**

This collection includes all the poems dedicated to M.B., several published here for the first time. Examining the shifts in the relations of a man and woman over a span of years, it is somewhat akin to a novel in verse.

Second printing—1988. 148 pp. ISBN 0-88233-776-9 Paperback \$7.95.

**CHAST' RECHI**

Stikhotvoreniia 1972-1976

Third printing—1987. 120 pp. ISBN 0-88233-235-X Paperback \$7.95.

**KONETS PREKRASNOI EPOKHI**

Stikhotvoreniia 1964-1971

Third printing—1987. 120 pp. ISBN 0-88233-263-5 Paperback \$7.95.

Originally issued in 1977, *Chast' rechi* and *Konets prekrasnoi epokhi* collect the major poetry written before Brodsky's emigration in 1972 and the first five years in America.

**MRAMOR**

Brodsky's first full-length play in prose. Although set in the deep future, its existential themes are reminiscent of his great poem *Gorbunov and Gorchakov*. The play's philosophical dialogue, with both its pessimism and its humor, is another attempt to fill the void with a "part of speech."

Second printing—1988. 62 pp. ISBN 0-88233-901-X Paperback \$7.50.

Vladislav Khodasevich  
SOBRANIE SOCHINENII  
Vol. I: Polnoe sobranie stikhotvorenii  
Vol. II: Stat'i i retsenzii 1905-26

"Volume 1 consists of all the poetry, from the early *Molodost'*, through the great *Evropeiskaia noch'* to a series of uncollected verses, verse fragments and sketches for large-format poetic works like 'Sorrentinskie fotografii.' It is a marvelously scholarly work, essential to any lover of modern Russian poetry."

*World Literature Today*

Vol. I: 1983. 487 pp. ISBN 0-88233-686-X  
Clothbound \$25.00.

Vol II: 1990. ISBN 0-88233-687-8 Clothbound  
\$37.50.

Vasilii Aksenov  
SOBRANIE SOCHINENII  
Vol. I: Kollegi, Zvezdnyi bilet  
Vol. II: Rasskazy

Aksyonov's *Kollegi* (1960) and *Zvezdnyi bilet* (1961) are recognized classics of the "young prose" movement of the early sixties. Volume II includes *Apel'siny iz Marokko*; *Na polputi k lune*; *Pora, moi drug, pora*; *Siuprizy*; *Katapul'ta*; *Peremena obraza zhizni*. Most of the author's early works have not been reprinted, and many libraries do not have the original publications.

Vol. I: 1987. 354 pp. Afterword. ISBN 0-87501-026-1 Clothbound \$25.00.

Vol II: Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-059-8  
Clothbound \$25.00.

Vladimir Voinovich

ZHIZN' I NEOBYCHAINYE  
PRIKLIUCHENIIA SOLDATA  
IVANA CHONKINA

Vol. I: *Liso neprikosovennoe*. 1985. 287 pp.  
ISBN 0-87501-020-2 Paperback \$12.50.

Vol. II: *Pretendent na prestol*. 1987. 357 pp.  
ISBN 0-87501-044-X Paperback \$12.50.

MOSKVA 2042

1987. 343 pp. ISBN 0-87501-031-8  
Paperback \$13.50.

ANTISOVETSKII SOVETSKII  
SOIUZ

1985. 298 pp. ISBN 0-88233-562-6 Paper-  
back \$12.50.

IVAN'KIADA

1976. 112 pp. ISBN 0-88233-204-X Paper-  
back \$4.50.

Four major works by Voinovich.

"One of the greatest and most courageous. . . modern satirists is Vladimir Voinovich, an extraordinary and wonderful Russian writer...."

*The New York Times Book Review*

Sergei Iur'enen  
NORD-EKSPRESS

A brilliant collection of 14 stories by the author of *Vol'nyi strel'ok*, *Narushitel' granitsy*, and *Syn imperii*, many of which were first published in the major journals of the emigration.

Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-071-7 Paper-  
back \$15.95.

A. Zerkalov  
ETIKA MIKHAILA  
BULGAKOVA.  
Demony, liudi i knigi v "Mastere i  
Margarite"

An examination of Bulgakov's masterpiece in the context of nineteenth-century philosophy and Spengler's views of history.

Forthcoming—1990. 476 pp. ISBN 0-87501-086-5  
Clothbound \$39.50.

Anna Akhmatova  
TRI KNIGI  
B. Eikhenbaum  
V. Vinogradov  
V. Zhirmunskii

Contents: B. Eikhenbaum, *Anna Akhmatova. Opyt analiza* (1923), V. Vinogradov, *Poeziia A. Akhmatovoi: stilisticheskie nabroski* (1925), V. Zhirmunskii, *Tvorchestvo Anny Akhmatovoi* (1973).

Three major Russian books on Akhmatova which offer the most extensive and insightful critical views on her poetry available in Russian

Forthcoming—1990. 500 pp. ISBN 0-88233-914-1  
Clothbound \$39.50.

Serafima Polianina  
O. MANDEL'STAM  
(Nabliudeniia, interpretatsii,  
neopublikovannoe i zabytoe)

The pseudonymous Polianina's observations and interpretations range from analyses of individual lyrics to discussions of tropes, epithets, and allusions in Mandelstam's poetry as a whole. The volume closes with an appendix of Mandelstam materials that came to light after the publication of the poet's collected works in the West.

Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-050-4  
Paperback \$12.50.

TARUSSKIE STRANTSY  
Edited by K. Paustovskii, et. al.

*Pages from Tarusa*, a landmark of the Krushchev Thaw, was an attempt to introduce new writers and rehabilitate those who had been suppressed under Stalin. Authors include Tsvetaeva, Zabolotsky, Kornilov, Korzhavin, Samoilov, Kazakov, Trifonov, Paustovsky, Okudzhava, and Slutsky. This collection is now a bibliographic rarity in Russian.

Forthcoming—1990. Reprint of *Kaluga*, 1961, ed.  
319 pp. ISBN 0-87501-077-6 Clothbound \$59.50.

Boris Tomashevskii  
PUSHKIN  
2 Vols.

Tomashevsky's magisterial study of Pushkin's life and works remained uncompleted at his death, but still remains one of the major studies in Russian. The first volume, published as the author planned, covers the years 1813-24; volume two includes the continuation of Tomashevsky's monograph and collects various essays on Pushkin

Forthcoming—1990. Reprint of 1956-61 edition.  
743 & 575 pp. ISBN 0-87501-075-X (set)  
Clothbound \$97.50 (set).

Andrei Belyi  
PETERBURG

This is the first reprint of the extremely rare 1922 Berlin edition of Bely's masterpiece. Scholars now consider this to be the best edition of this influential novel.

Forthcoming—1990. ISBN 0-87501-087-3  
Clothbound \$39.95.

Isaak Babel'  
PETERBURG 1918

This collection of Babel's short stories—many unavailable in uncensored form either in the West or in the USSR—presents for the first time the cycles *Moi listki*, *Dnevnik*, *Na pole chesti*, *Velikaia staritsa* in their complete form. Unlike previous publications, arranged chronologically by inaccurate dates of first publications, this edition preserves the author's arrangement. Mr Sicher's commentary provides new biographical and bibliographical information, as well as noting censored passages in Soviet texts

1990. 269 pp. ISBN 0-87501-043-1 Paperback  
\$14.50.

- AKHMATOVA, Anna. Selected Poems. 0-88233-180-9 Pa. \$7.95.
- AKHMATOVA. Selected Prose (forthcoming). 0-87501-063-6 Cl. \$29.95.
- AKSYONOV, Vassily. Our Golden Ironburg. 0-88233-559-6 Cl. \$23.50. 0-88233-560-X Pa. \$9.95.
- AKSYONOV. Surplussed Barrelware. 0-88233-904-4 Cl. \$23.50. 0-88233-905-2 Pa. \$9.95.
- BAKUNIN, M. From out of the Dustbin. 0-88233-645-2 Cl. \$22.50. 0-88233-646-0 Pa. \$9.95.
- BARABTARLO, G. Phantom of Fact: A Guide to Nabokov's *Pnin*. 0-87501-060-1 Cl. \$37.95.
- BELOZERSKAYA, L. My Life with Mikhail Bulgakov. 0-88233-433-6 Cl. \$18.95. 434-4 Pa. \$8.95.
- BELKNAP, R., ed. Russianness: An Examination of Russia & the West. In Memory of Rufus W. Mathewson. 0-87501-055-5 Cl. \$29.50.
- BOYD, B. Nabokov's *Ada*. 0-88233-906-0 Cl. \$22.95. 0-88233-907-9 Pa. \$9.95.
- BROWN, W. E. A History of Russian Literature of the Romantic Period. 4 vols. 0-88233-938-9 Cl. \$150 (set).
- BROWN, W. E. A History of 17th-Century Russian Literature. 0-88233-343-7 Cl. \$29.50.
- BROWNING, G. Boris Pilniak. 0-88233-888-9 Cl. \$32.50.
- BULGAKOV, M. Diaboliad & Other Stories (forthcoming). 0-87501-090-3 Pa. \$11.95.
- BULGAKOV. The Early Plays of M. Bulgakov (forthcoming). 0-87501-091-1 Pa. \$14.95.
- BULGAKOV. The Master and Margarita (forthcoming). 0-87501-067-9 Cl. \$27.50.
- BULGAKOV. Notes on the Cuff & Other Stories (forthcoming). 0-87501-057-1 Cl. \$27.50.
- CHERNYSHEVSKY, Nikolai. What Is to Be Done? 0-87501-017-2 Pa. \$10.95.
- CHUDAKOV, A. Chekhov's Poetics. 0-88233-780-7 Cl. \$32.50. 0-88233-781-5 Pa. \$11.95.
- CHUKOVSKY, K. Alexander Blok as Man and Poet. 0-88233-485-9 Cl. \$17.50. 0-88233-486-7 Pa. \$9.95.
- CONANT, R. The Political Poetry & Ideology of F. I. Tiutchev. 0-88233-624-X Cl. \$11.50. 0-88233-649-5 Pa. \$3.
- DOSTOEVSKY, F. The Complete Letters. Vol. 1 0-88233-897-8 Cl. \$35. Vol. 2 0-88233-926-5 Cl. \$35. Vol. 3 0-88233-542-1 Cl. \$35. Vol. 4 0-88233-543-X Cl. \$35. Vol. 5 0-88233-544-8 Cl. \$35.
- DOSTOEVSKY. The Crocodile. 0-88233-588-X Pa. \$5.50.
- DOSTOEVSKY. The Double. 0-88233-757-2 Pa. \$8.95.
- DOSTOEVSKY. Poor Folk. 0-88233-755-6 Pa. \$6.50.
- DUROVA, N. The Cavalry Maid. 0-87501-032-6 Cl. \$20.
- EIKHENBAUM, Boris. Lermontov. 0-88233-401-1 Cl. \$22.50. Pa. \$9.95.
- EIKHENBAUM. On Tolstoi (forthcoming). 0-87501-092-X Pa. \$27.95.
- EIKHENBAUM (ed.). Russian Prose. 0-88233-892-7 Cl. \$22.50. 899-4 Pa. \$10.95.
- FODOR, A. Tolstoy & the Russians. 0-88233-891-9 Cl. \$32.50.
- FRANTZ, P. Gogol: A Bibliography. 0-88233-809-9 Cl. \$35.
- GAZDANOV, G. An Evening with Claire. 0-88233-934-6 Cl. \$19.50.
- GLADILIN, A. Moscow Racetrack. (forthcoming). 0-87501-064-4 Cl. \$21.50.
- GLADILIN. The Making and Unmaking of a Soviet Writer. 0-88233-354-2 Cl. \$19.95. Pa. \$8.95.
- GOGOL, N. Arabesques. 0-88233-435-2 Cl. \$22.50.
- GOGOL, N. Hanz Kuchelgarten (forthcoming). 0-88233-822-6 Cl. \$25.95.
- GOLOVSKOY, V. Behind the Soviet Screen. 0-88233-970-2 Cl. \$25.
- GONCHAROV, I. An Ordinary Story (forthcoming). 0-87501-088-1 Cl. \$27.95.
- GOSCILO, H. & B. Lindsey. Glasnost: An Anthology of Russian Literature under Gorbachev (forthcoming). 0-87501-070-9 Cl. \$39.95.
- GREEN, M. The Russian Symbolist Theatre: An Anthology of Plays and Critical Texts. 0-88233-797-1 Cl. \$37.50.
- GREEN, M. & KATSELL, J. The Unknown Russian Theater. Vol. 1 (forthcoming). 0-88233-554-5 Cl. \$39.95.
- GRIN, A. Selected Short Stories. 0-88233-684-3 Cl. \$22.
- GUMILEV, N. On Russian Poetry (forthcoming). 0-88233-101-9 Pa. \$9.95.
- HAGGLUND, R. Georgy Adamovich: An Annotated Bibliography. 0-88233-966-6 Cl. \$25.
- HAGGLUND. A Vision of Unity: Adamovich in Exile. 0-88233-410-7 Cl. \$25.
- INNIS, J. et al. Intermediate & Advanced Russian Reader. 0-88233-928-1 Pa. \$12.95.
- ISKANDER, F. Rabbits & Boa Constrictors. 0-88233-557-X Cl. \$19.50.
- JOHNSON, D. Worlds in Regression: Some Novels of V. Nabokov. 0-88233-908-7 Cl. \$25. 0-88233-909-5 Pa. \$9.50.
- KARGES, J. Nabokov's Lepidoptera. 0-88233-910-9 Cl. \$19.50. 0-88233-911-7 Pa. \$6.95.
- KERN, G. (ed.) Zamyatin's *We*: A Collection of Critical Essays. 0-88233-804-8 Cl. \$25. 0-88233-832-3 Pa. \$11.50.
- KNAPP, L. (ed.). Dostoevsky as Reformer. 0-88233-994-X Cl. \$29.95.
- KOLESNIKOFF, N. Yury Trifonov: A Critical Study (forthcoming). 0-87501-051-2 Cl. \$32.95.
- KOCHINA, E. Blockade Diary (forthcoming). 0-87501-065-2 Cl. \$17.95.
- LAURIDSEN & Dalgaard. The Beat Generation and the Russian New Wave (forthcoming). 0-87501-034-2 Cl. \$21.95.
- LEATHERBARROW, W. & D. Offord (eds.). Documentary History of Russian Thought. 0-87501-018-0 Cl. \$35. 0-87501-019-9 Pa. \$18.95.
- LEHRMAN, E. A Guide to the Russian Text of *War and Peace*. 0-88233-441-1 Cl. \$20. Pa. \$7.50.
- LERMONTOV, M. A Hero of Our Time. 0-87501-049-0 Pa. \$5.95.
- LEZHNEV, A. Pushkin's Prose. 0-88233-627-4 Cl. \$27.95. 0-88233-628-2 Pa. \$9.95.
- LUKER, N. (ed.). An Anthology of Russian Neo-Realism. 0-88233-422-0 Pa. \$9.95.
- LUKER, N. (ed.) From Furmanov to Sholokhov: An Anthology of the Classics of Socialist Realism. 0-87501-036-9 Cl. \$39.50. 0-87501-037-7 Pa. \$17.95.
- LUNTS, L. Things in Revolt (forthcoming). 0-88233-924-9 Cl. \$29.95.
- LVOV-ROGACHEVSKY, V. A History of Russian-Jewish Literature. 0-88233-272-4 Pa. \$5.50.
- MAKSUDOV, S. & Y. FELSHTINSKY. John Reed's Photographs: Russia in Revolution (forthcoming). 0-87501-066-0 Cl. \$24.95.
- MANDELSTAM, O. Critical Prose and Letters (forthcoming). 0-88233-164-7 Pa. \$19.95.
- MATICH, O. (ed.). The Third Wave: Russian Literature in Emigration. 0-88233-782-3 Cl. \$25. 0-88233-783-1 Pa. \$13.50.
- MERSEREAU, J. Russian Romantic Fiction. 0-88233-739-4 Cl. \$29.50. 0-88233-740-8 Pa. \$13.95.
- MERSEREAU. Orest Somov: Russian Fiction between Romanticism and Realism. 0-87501-033-4 Cl. \$29.50.
- MEYER, P. & S. Rudy (eds.). Dostoevsky & Gogol: Texts and Criticism. 0-88233-315-1 Pa. \$11.95.
- MILLER, F. A Handbook of Russian Verbs. 0-87501-052-0 Pa. \$14.95.
- MILLER, T. Bibliographical Index to *Novyi Mir*. 0-88233-758-0 Cl. \$30.
- NABOKOV, V. (tr.) The Song of Igor's Campaign. 0-87501-061-X Pa. \$4.50.
- NAGIBIN, Yury. The Peak of Success & Other Stories. 0-88233-800-5 Cl. \$29.50. 0-88233-801-3 Pa. \$10.50.
- NAKHIMOVSKY & Paperno. A Russian-English Dictionary of Nabokov's *Lolita*. 0-88233-443-3 \$25. Pa. \$6.
- NEWLIN, M. Collected Poems. 0-88233-973-7 Cl. \$25. 0-88233-974-5 Pa. \$9.50.
- O'BELL, L. Pushkin's *Egyptian Nights*. 0-88233-925-7 Cl. \$21.50.
- O'CONNOR, K. My Sister—Life: The Illusion of Narrative. 0-88233-778-5 Cl. \$32.50.
- OKUDZHAVA, Bulat. 65 Songs/65 pesen. 0-88233-637-1 Pa. \$13.50.
- OKUDZHAVA. Songs. Volume 2. 0-87501-022-9 Pa. \$11.95.
- OKUDZHAVA. A Taste of Liberty. 0-88233-981-9 Cl. \$29.50. 0-88233-982-6 Pa. \$9.95.
- OLESHA, Y. Envy. 0-88233-091-8 Pa. \$4.95.
- OLESHA. No Day Without a Line. 0-88233-211-2 Pa. \$7.50.
- OSTROVSKY, A. The Storm. 0-88233-551-0 Pa. \$5.00.
- OSTROVSKY. Without a Dowry & Other Plays (forthcoming). 0-88233-933-8 Cl. \$37.95.
- PETERSON, R. The Russian Symbolists: An Anthology of Critical and Theoretical Writings. 0-88233-796-3 Cl. \$27.50.
- PILNIAK, B. The Naked Year. 0-88233-078-0. Pa. \$7.95.

- PISEMSKY, A. *Nina, The Comic Actor & An Old Man's Sin*. 0-88233-986-9 Cl. \$17.50.
- POGORELSKY, A. *The Double or My Evenings in Little Russia*. 0-88233-985-0 Cl. \$17.50.
- POWERS, D. B. *Dictionary of Russian Verb Forms*. 0-87501-010-5 Pa. \$6.95.
- PROFFER, C. & E. Proffer. *The Barsukov Triangle, The Two-Toned Blond & Other Stories*. 0-88233-805-6 Cl. \$29.50. 0-88233-806-4 Pa. \$10.50.
- PROFFER, C. & E. Proffer. *Contemporary Russian Prose*. 0-88233-597-9 Pa. \$12.95.
- PROFFER, C. & E. *Russian Literature of the Twenties*. 0-88233-820-X Cl. \$39.50. 0-88233-821-8 Pa. \$18.
- PROFFER, C. *Keys to Nabokov* (forthcoming). 0-87501-038-5. Cl. \$39.50.
- PROFFER, C. & R. Meyer. *Nineteenth-Century Russian Literature in English: A Bibliography of Criticism and Translation*. 0-88233-943-5 Cl. \$49.50.
- PROFFER, C. *The Widows of Russia & Other Writings*. 0-87501-069-5 Pa. \$12.95.
- PROFFER, E. *Bulgakov: Life & Work*. 0-88233-199-X Pa. \$22.50.
- PROFFER, E. *Evreinov. A Pictorial Biography*. 0-88233-493-X Cl. \$25. Pa. \$8.50.
- PROFFER, E. *Marina Tsvetaeva. A Pictorial Biography*. 0-88233-359-3 Pa. \$13.95.
- PROFFER, E. *A Pictorial Biography of M. Bulgakov*. 0-88233-812-9 Cl. \$35. 0-88233-813-7 Pa. \$15.
- PROFFER, E. *Vladimir Nabokov. A Pictorial Biography* (forthcoming). 0-87501-078-4 Cl. \$39.95.
- PRZYBYLSKI, R. *An Essay on the Poetry of Osip Mandelstam: God's Grateful Guest*. 0-87501-013-X Cl. \$37.50.
- PUSHKIN, A. *The Bakhchesarian Fountain & Other Poems by Various Authors*. 0-88233-954-0 Cl. \$19.50.
- PUSHKIN. *Collected Narrative & Lyrical Poetry*. 0-88233-826-9 Pa. \$13.95.
- PUSHKIN. *Epigrams & Satirical Verse*. 0-88233-886-2 Cl. \$15.
- RABINOWITZ, S. *The Noise of Change*. 0-88233-525-1 Cl. \$25. 0-88233-526-X Pa. \$12.95.
- RANCOUR-LAFERRIERE, D. *The Mind of Stalin*. 0-87501-053-9 Cl. \$17.95.
- RANCOUR-LAFERRIERE, D. *Out from under Gogol's Overcoat*. 0-88233-646-7 Cl. \$19.50.
- REMIZOV, A. *Selected Prose*. 0-88233-508-1 Cl. \$25. 0-88233-509-X Pa. \$9.95.
- RICHARDSON, W. *Zolotoe Runo and Russian Modernism*. 0-88233-795-5 Cl. \$27.50.
- RICE, J. *Dostoevsky and the Healing Art*. 0-88233-929-X Cl. \$30.
- ROWE, W. W. *Nabokov's Spectral Dimension*. 0-88233-641-X Cl. \$15. 0-88233-642-8 Pa. \$7.50.
- ROWE. *Patterns in Russian Literature II: Notes on Classics*. 0-87501-054-7. Cl. \$29.50.
- RUDNITSKY, K. *Meyerhold the Director*. 0-88233-313-5 Cl. \$45.
- RYDEL, C. *The Ardis Anthology of Russian Romanticism*. 0-88233-741-6 Cl. \$42.50. 742-4 Pa. \$18.95.
- RYDEL. *A Nabokov Who's Who: A Complete Guide to Characters and Proper Names in the Works of Vladimir Nabokov* (forthcoming). 0-88233-761-0 Cl. \$49.50.
- SALTYKOV-SHCHEDRIN, M. *The Golovlyov Family*. 0-88233-210-4 Pa. \$8.95.
- SALTYKOV. *The Pompadours*. 0-88233-744-0 Pa. \$8.95.
- SHAGINYAN, M. *Mess-Mend* (forthcoming). 0-88233-971-0 Cl. \$35.
- SOLLOGUB, V. *The Tarantas: Impressions of a Journey*. 0-87501-045-8 Cl. \$22.50.
- SOLOGUB, F. *The Petty Demon*. 0-88233-808-0 Pa. \$9.95.
- TEFFI, N. *All About Love*. 0-88233-792-0 Cl. \$18.95. 0-88233-793-9 Pa. \$7.50.
- TRIFONOV, Y. *Disappearance* (forthcoming). 0-87501-089-X Cl. \$23.95.
- TSVETAeva, M. *After Russia* (forthcoming). 0-87501-076-8 Cl. \$32.50.
- TSVETAeva, M. *A Captive Spirit: Selected Prose* (forthcoming). 0-88233-353-4 Pa. \$19.95.
- TSVETAeva. *Demesne of the Swans* (forthcoming). 0-88233-494-8 Pa. \$12.95.
- TURGENEV, Ivan. *Letters in Two Volumes*. 0-88233-735-1 (vol. 1) 0-88233-736-X (vol. 2). Cl. \$50 (set).
- TYNIANOV, Y. *The Problem of Verse Language*. 464-6 Cl. \$29.50. Pa. \$11.95.
- VAKHTIN, B. *The Sheepskin Coat & An Absolutely Happy Village*. 0-88233-786-6 Cl. \$17.95.
- VARLAMOVA, I. *A Counterfeit Life*. 0-88233-823-4 Cl. \$18.95.
- VINOGRADOV, V. *Gogol and the Natural School*. 0-87501-008-3 Cl. \$10.
- VISSON, L. *The Complete Russian Cookbook*. 0-88233-764-5 Pa. \$15.95.
- VOGEL, L. (ed.). *Alexander Blok: An Anthology of Essays and Memoirs*. 0-88233-483-3 Pa. \$12.95.
- WYSPIANSKI, S. *The Wedding*. 0-88233-556-1 Cl. \$22.50.
- ZAMYATIN, E. *A Godforsaken Hole*. 0-88233-827-7. Cl. \$17.95
- ZOSHCHENKO, M. *A Man Is Not a Flea*. 0-87501-023-7 Cl. \$20.

- AKSENOV, V. Ozhog. 0-88233-601-0 Pa. \$12.50.  
 AKSENOV. Skazhi izium. 0-88233-518-9 Cl. \$25. 0-88233-519-7 Pa. \$13.50.  
 AKSENOV. Sobranie sochinenii. Vol. I: Kollegi, Zvezdnyi bilet. 0-87501-026-1 Cl. \$25. Vol. II (forthcoming). 0-87501-059-8 Cl. \$25.  
 ALTSHULLER, M. Predtechi slavianofil'stva v russkoi literature. 0-88233-520-0 Pa. \$11.95.  
 ANNA AKHMATOVA. Tri knigi (forthcoming). 0-88233-914-1 Cl. \$39.50.  
 BABEL', I. Konarmia. 0-88233-846-3 Pa. \$5.50.  
 BABEL'. Peterburg 1918. 0-87501-043-1 Pa. \$14.50.  
 BELYI, A. Masterstvo Gogolia. Pa. \$17.95.  
 BELYI. Peterburg (forthcoming). 0-87501-087-3 Cl. \$39.95.  
 BELYI. Pochemu ia stal simbolistom. 0-88233-665-7 Pa. \$9.50.  
 BERMAN, F. Registrator. 0-88233-730-7 Pa. \$7.  
 BRODSKII, I. Chast' rechi. 0-88233-235-X Pa. \$7.95.  
 BRODSKII. Konets prekrasnoi epokhi. 0-88233-263-5 Pa. \$7.95.  
 BRODSKII. Mramor. 0-88233-901-X Pa. \$7.50.  
 BRODSKII. Nazidanie (forthcoming). 0-87501-093-8 Cl. \$24.95. 0-87501-094-6 Pa. \$13.95.  
 BRODSKII. Novye stansy k Avguste. 0-88233-776-9 Pa. \$7.95.  
 BRODSKII. Ostanovka v pustyne. 0-87501-56-3 Pa. \$11.95.  
 BRODSKII. Uraniia. 0-88233-841-2 Pa. \$10.50.  
 BULGAKOV, M. Sobranie sochinenii. Vol. I. Ranniaia proza. 0-88233-506-5 Cl. \$25.  
 BULGAKOV. Sobranie sochinenii. Vol. II. Ranniaia proza. 0-88233-699-1 Cl. \$35.  
 BULGAKOV. Sobranie sochinenii. Vol. III. Povesti. 0-88233-698-3 Cl. \$25.  
 BULGAKOV. Sobranie sochinenii. Vol. IV. Belaia gvardiia. 0-88233-992-3 Cl. \$25.  
 BULGAKOV. Sobranie sochinenii. Vol. V (forthcoming). P'esy. 0-88233-993-1 Cl. \$25.  
 BULGAKOV. Sobranie sochinenii. Vol. VI (forthcoming). P'esy. 0-88233-346-1 Cl. \$25.  
 BULGAKOV. Sobranie sochinenii. Vol. VII (forthcoming). Teatral'nyi roman. 0-88233-541-3. \$25.  
 BULGAKOV. Sobranie sochinenii. Vol. VIII. Master i Margarita. 0-88233-345-3 Cl. \$25.  
 BULGAKOV. Fotobiografiia. 0-88233-812-9 Cl. \$35. 0-88233-813-7 Pa. \$15.  
 DOSTOEVSKY, F. Zapiski iz podpolia. 0-88233-777-7 Pa. \$3.50.  
 DOVLATOV, S. Nashi. 0-88233-882-X Cl. \$19.50. 0-88233-883-8 Pa. \$6.95.  
 DOVLATOV. Remeslo. 563-4 Cl. \$21.50. 0-88233-523-5 Pa. \$7.50.  
 DURYLIN, S. "Geroi nashego vremeni" M. Iu. Lermontova. 0-88233-962-1 Cl. \$34.50.  
 ESENIN, S. Izbrannye stikhi. Pa. \$3.  
 EVREINOV, N. Samoe glavnoe. Cl. \$12.95. Pa. \$4.50.  
 GENIS, A. & P. Vail'. 60-ye. Mir sovenskogo cheloveka. 0-87501-047-4 Pa. \$17.50.  
 GLADILIN, A. Bol'shoi begovoi den'. 0-88233-834-X Cl. \$22.50. 0-88233-835-8 Pa. \$8.50.  
 GLADILIN. Kakim ia byl togda. 0-87501-000-8 Cl. \$25. 0-87501-001-6 Pa. \$10.50.  
 ISKANDER, F. Kroliki i udavy. 0-88233-723-8 Pa. \$8.  
 ISKANDER. Novye glavy. Sandro iz Chegema. 0-88233-720-3 Cl. \$20. 0-88233-721-1 Pa. \$10.  
 IUR'ENEN, S. Nord-Ekspress (forthcoming). 0-87501-071-7 Pa. \$15.95.  
 IUR'ENEN. Syn imperii. 0-87501-002-4 Cl. \$19.50. 0-87501-003-2 Pa. \$7.50.  
 KENZHEEV, B. Izbrannaia lirika. 0-88233-921-4 Pa. \$4.50.  
 KHODASEVICH, V. Pis'ma k Borisu Sadovskomu. 0-88233-715-7. Pa. \$5.  
 KHODASEVICH. Sobranie sochinenii. Vol. I: Polnoe sobranie stikhotvorenii. 0-88233-686-X. Cl. \$25.  
 KHODASEVICH. Sobranie sochinenii. Vol. II: Stat'i i retsenzii. 0-88233-687-8 Cl. \$37.50.  
 KOEN, S. Bukharin i bolshevistskaia revoliuciia. 0-87501-029-6 Pa. \$7.50.  
 KOPELEV, L. Derzhava i narod. 0-8233-716-5 Cl. \$18.50.  
 KOPELEV. I sotvoril sebe kumira. 312-7 Pa. \$10.50.  
 KREPS, M. O poezii Iosifa Brodskogo. 0-88233-585-5 Pa. \$12.50.  
 KUZMIN, M. Vozhatyi. Pa. \$3.50.  
 LIPKIN, S. Kochevoi ogon'. 0-88233-989-3 Pa. \$6.  
 LIPKIN. Stalingrad Vasiliia Grossmana. 0-87501-011-3 Cl. \$19.50. 0-87501-012-1 Pa. \$6.50.  
 LISNIANSKAIA, I. Stikhotvoreniiia. 0-88233-991-5 Pa. \$4.50.  
 MAGON, L. Pis'ma. Nachalo povesti. 0-88233-864-1 Pa. \$7.00.  
 MAKSUDOV, S. Neuslyshannye golosa. 0-87501-039-3 Pa. \$17.50.  
 MAKSUDOV, S. & Y. FELSHTINSKY. John Reed's Photographs: Russia in Revolution (forthcoming). 0-87501-066-0 Cl. \$24.95.  
 MANDEL'STAM, O. Proza. 0-88233-851-X Pa. \$7.95.  
 MANDEL'STAM. Razgovor o Dante. 0-88233-902-8 Cl. \$15.00. 0-88233-903-6 Pa. \$3.95.  
 MILOSLAVSKII, Iu. Ot shuma vsadnikov i strelkov. 0-88233-893-5 Cl. \$19.50. 0-88233-894-3 Pa. \$7.50.  
 NABOKOV, V. Blednyi ogon'. 0-88233-602-9 Cl. \$27.50. 0-88233-603-7 Pa. \$15.  
 NABOKOV. Perepiska s sestroi. 0-88233-978-8 Pa. \$7.50.  
 NABOKOV. Pnin. 0-88233-737-8 Cl. \$25. 0-88233-738-6 Pa. \$12.50.  
 NABOKOV. Sobranie sochinenii. Vol. I: Korol', dama, valet. Mashen'ka. 533-2 Cl. \$30.  
 NABOKOV. Sobranie sochinenii. Vol. III: Sogliadatai. Volshebnik (forthcoming). 0-87501-080-6 Cl. \$25.00.  
 NABOKOV. Sobranie sochinenii. Vol. VI: Dar. 0-88233-534-0 Cl. \$25.  
 NABOKOV. Sobranie sochinenii. Vol. IX: P'esy (forthcoming). 0-88233-979-6 \$30.00.  
 NABOKOV. Sobranie sochinenii. Vol. X: Lolita. 0-88233-535-9 Cl. \$25.  
 NABOKOV. Sogliadatai. 0-88233-288-0 Pa. \$8.00.  
 NABOKOV. Vesna v Fial'te. 0-88233-384-4 Pa. \$8.95.  
 NABOKOV. Vozvrashchenie Chorba. 0-88233-226-0 Pa. \$6.95.  
 OKUDZHAVA, B. 65 Songs/65 pesen. 0-88233-637-1 Pa. \$13.50.  
 OKUDZHAVA. Songs/Pesni. Vol. II. 0-87501-022-9 Pa. \$11.95.  
 OLESHA, Iu. Zavist'. 0-88233-399-2 Pa. \$4.95.  
 ORLOVA, R. Kheminguei v Rossii. 0-88233-749-1 Cl. \$12.50. 0-88233-861-7 Pa. \$4.95.  
 ORLOVA. Vospominaniia o neprosheishem vremeni. 0-88233-725-4 Cl. \$27.50. 0-88233-726-2 Pa. \$13.50.  
 ORLOVA, R. & L. Kopelev. My zhili v Moskve. 0-87501-046-6 Pa. \$22.50.  
 PAPERNYI, V. Kul'tura "dva." Sovetskaia arkhitektura 1932-1954. 0-88233-838-2 Cl. \$35. 0-88233-839-0 Pa. \$19.50.  
 PIL'NIAK, B. Golyi god. Pa. \$5.00.  
 PIL'NIAK. Krasnoe derevo. Pa. \$3.00.  
 PLATONOV, A. Sharmanka. Pa. \$5.25.  
 POLIANINA, S. O. Mandel'shtam (forthcoming). 0-87501-050-4 Pa. \$12.50.  
 POLIAKOVA, S. Tsvetaeva i Parnok. 0-88233-831-5 Pa. \$7.50.  
 SHKLOVSKII, V. O teorii prozy. 0-88233-004-7 Cl. \$25. 0-88233-998-2 Pa. \$8.95.  
 SHVARTS, E. Trudy i dni Lavinii. 0-87501-041-5 Pa. \$7.50.  
 SKOBOLEV, V. (ed.) Tvorchestvo Platonova. Stat'i i soobshcheniia. 0-88233-967-2 Cl. \$34.50.  
 SMITH, M. Park imeni Gor'kogo. 0-88233-950-8 Pa. \$10.  
 SOKOLOV, S. Palisandriia. 0-88233-836-6 Cl. \$27.50. 0-88233-837-4 Pa. \$12.50.  
 SOKOLOV. Shkola dlia durakov. 0-88233-860-9 Pa. \$8.95.  
 SOSNORA, V. Izbrannoe. 0-88233-644-4 Cl. \$25. 0-88233-623-1 Pa. \$8.50.  
 SOVREMENNYE ZAPISKI. No. 40. Pa. \$15.00.  
 SUSLOV, A. Shest' sonmov/Plakun-gorod. 0-87501-004-0 Cl. \$22.50. 0-87501-005-9 Pa. \$12.50.  
 TARUSSKIE STRANITSY (forthcoming). 0-87501-077-6 Cl. \$59.50.  
 TOMASHEVSKII, B. Pushkin (forthcoming). 0-87501-075-X Cl. \$97.50.  
 TRIFONOV, Iu. Dom na naberezhnoi. 0-88233-879-X. Pa. \$5.50.  
 TSVETAeva, M. Lebedinyi stan/Demesne of the Swans (forthcoming). 0-88233-494-8 Pa. \$12.95.  
 TSVETAeva. Posle Rossii/After Russia (forthcoming). 0-87501-076-8 Cl. \$32.50.  
 TSVETAeva. Stikhi M. Tsvetaevoi v rukopisi A. Gladkova (forthcoming). 0-88233-965-6 Cl. \$25.  
 TSVETAeva. Fotobiografiia. 0-88233-359-3 Pa. \$13.95.  
 TSVETKOV, A. Edem. 0-88233-517-0 Pa. \$4.50.  
 TYNIANOV, Iu. Arkhaisty i novatory. 0-88233-869-2 Cl. \$35. 870-6 Pa. \$15.  
 VAGINOV, K. Garpagoniada. 0-88233-668-1 Pa. \$6.50.

- VARLAMOVA, I. Mnimaia zhizn'. 0-88233-481-6 Pa. \$8.95.
- VERESAEV, V. Gogol' v zhizni. 0-88233-867-6 Pa. \$30.
- VERESAEV. Kak rabotal Gogol'. 0-88233-868-4 Pa. \$5.50.
- VINOGRADOV, V. V. Stil' prozy Lermontova. 0-88233-964-8 Cl. \$23.50.
- VOINOVICH, V. Antisovetskii Sovetskii Soiuz. 0-88233-562-6 Pa. \$12.50.
- VOINOVICH. Ivan'kiada. 0-88233-204-X Pa. \$4.50.
- VOINOVICH. Moskva 2042. 0-88233-031-8 Pa. \$13.50.
- VOINOVICH. Zhizn' i neobychnye priklucheniia soldata Ivana Chonkina. Vol. I: 0-87501-020-2 Pa. \$12.50. Vol. II: 0-87501-044-X Pa. \$12.50.
- VVEDENSKII, A. Sbranie sochinenii, Vol. II. 0-88233-670-3 Pa. \$7.50.
- ZERKALOV, A. Etika Mikhaila Bulgakova (forthcoming). 0-87501-086-5 Cl. \$39.50.
- ZERKALOV. Evangelie Mikhaila Bulgakova. 0-88233-875-7 Pa. \$10.
- ZHAR-PTITSA. No. 1. Pa. \$6.00.

# ORDERING INFORMATION

<i>title</i>	<i>price</i>
<i>Name:</i> _____	<i>Total cost of books Ordered:</i> _____
<i>Address:</i> _____	
_____	<i>Shipping:</i> _____
_____	<i>(\$2.50 or \$4.50)</i>
_____	<i>Total Amount Enclosed:</i> _____

All orders must be prepaid. We accept checks drawn on U.S. banks (customers outside of the U.S. must pay by international money order in U.S. dollars), and payment with VISA, MASTERCARD, or AMERICAN EXPRESS. If using a credit card, please include the card number, expiration date, your signature and a daytime telephone number.

**SHIPPING:** Postage and handling charges—regardless of the number of books ordered—is \$2.50 (U.S.) and \$4.50 (outside the U.S.).

For fast service on credit card orders, you can call in your order to (313) 971-2367 between 10AM and 5 PM EST, Monday through Friday, or use our FAX number, (313) 662-3617.

**PAYMENT METHOD. Please do not send cash.**

I've enclosed a check or money order. Checks must have your name preprinted on them.  
Returned checks are subject to a service charge of \$15.

VISA                       MasterCard                       American Express

Print Name \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Account Number: VISA requires 13 or 16 digits; MasterCard requires 16 digits; American Express requires 15 digits. Please include expiration date below.

- 
     - 
     -

**Expiration Date** \_\_\_\_\_

Send orders to:  
 ARDIS PUBLISHERS  
 2901 Heatherway  
 Ann Arbor, MI 48104 USA



# ARDIS

2901 Heatherway  
Ann Arbor, Michigan 48104 USA  
(313) 971-2367

BULK RATE  
U.S. POSTAGE  
PAID  
ANN ARBOR, MICH.  
PERMIT No. 402